632296-2026 - Wettbewerb

Polen – Feuerwehrfahrzeuge – Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Odolanowie
OJ S 177/2026 14/09/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W ODOLANOWIE
E-Mail: strazpozarnaodolanow@gmail.com
Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft
Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Öffentliche Ordnung und Sicherheit

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Odolanowie
Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest dostawa jednego, fabrycznie nowego, średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego, wyprodukowanego w 2026 roku, z napędem 4x2 wraz z wyposażeniem. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym wykaz minimalnych wymaganych parametrów techniczno-użytkowych pojazdu został opisany w Załączniku nr 1 do SWZ. Realizacja przedmiotu Umowy jest dofinansowana ze środków Skarbu Państwa – Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej, oraz ze środków Gminy i Miasta Odolanów.
Kennung des Verfahrens: 002154af-969e-4ca3-9793-6cecb96df5e5
Interne Kennung: OSP.271.1.2026
Verfahrensart: Offenes Verfahren
Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen
Haupteinstufung (cpv): 34144210 Feuerwehrfahrzeuge
Zusätzliche Einstufung (cpv): 34144200 Notfalleinsatzfahrzeuge

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kaliski (PL416)
Land: Polen
Zusätzliche Informationen: Odbiory przedmiotu zamówienia odbywać się będą w siedzibie Wykonawcy.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/24/EU
Ustawa z dn. 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung
Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. a i art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP.
Korruption: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust 1. pkt 1 lit. c i art. 108 ust. 1pkt 2 ustawy PZP w odniesieniu do przestępstw wymienionych w art. 228, 230a, art. 250a Kodeksu Karnego lub art. 4648 ustawy o sporcie lub art. 54 ust. 14 ustawy o refundacji leków,środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP.
Betrug: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g i art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP.
Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. e i art. 108 ust.1 pkt 2 ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP.
Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. d i art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP.
Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. b i f i art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP.
Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 3 oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków i opłat, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem podatków lub opłat wraz z zaświadczeniem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert wykonawca dokonał płatności należnych podatków lub opłat wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności.
Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 3 oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz zaświadczenia albo innego dokumentu właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub właściwego oddziału regionalnego lub właściwej placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na

ubezpieczenia społeczne i zdrowotne, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z zaświadczeniem albo innym dokumentem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert wykonawca dokonał płatności należnych składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności.
Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP. ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP.
Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 PZP, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2025 r. poz. 1714), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej. Oświadczenie sporządzone wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SWZ.
Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ. Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Przesłanki te dotyczą art. 7 ust. 1 ustawy ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r., poz. 514), a także w art. 5k Rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniem Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. EU nr L 111 z 8.4.2022 str. 1). Oświadczenie sporządzone wg wzoru stanowiącego załącznik do SWZ (w przypadku podmiotu udostępniającego zasoby również zał. do SWZ).
Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung: Dotyczy przesłanki wykluczenia określonej w art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP, tj. z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia na formularzu JEDZ oraz oraz informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust 1 pkt 4 ustawy PZP /jeśli dotyczy/.
Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Dotyczy wykluczenia z postępowania Wykonawców, w stosunku do których zachodzą podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r., poz. 514) a także w art. 5k Rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniem Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. EU nr L 111 z 8.4.2022 str. 1).

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Odolanowie
Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest dostawa jednego, fabrycznie nowego, średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego, wyprodukowanego w 2026 roku, z napędem 4x2 wraz z wyposażeniem. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym wykaz minimalnych wymaganych parametrów techniczno-użytkowych pojazdu został opisany w Załączniku nr 1 do SWZ. Realizacja przedmiotu Umowy jest dofinansowana ze środków Skarbu Państwa – Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej, oraz ze środków Gminy i Miasta Odolanów.

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen
Haupteinstufung (cpv): 34144210 Feuerwehrfahrzeuge
Zusätzliche Einstufung (cpv): 34144200 Notfalleinsatzfahrzeuge

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kaliski (PL416)
Land: Polen
Zusätzliche Informationen: Odbiory przedmiotu zamówienia odbywać się będą w siedzibie Wykonawcy.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 12/10/2026
Enddatum der Laufzeit: 14/12/2026

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:
Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung
Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen
Beschreibung des Eignungskriteriums: Zamawiający uzna warunek za spełniony jeśli Wykonawca wskaże, że w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, posiada doświadczenie polegające na dostawie min. 1 średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego o wartości nie mniejszej niż 1 000 000,00 zł brutto, wraz z podaniem rodzaju dostawy, wartości, daty, miejsca wykonania i podmiotu na rzecz którego, dostawa ta została wykonana, z załączeniem dowodu potwierdzającego należyte wykonanie

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:
Art: Preis
Beschreibung: Cena ofert brutto. 1) Podstawą przyznania punktów w kryterium „cena oferty brutto” będzie cena ofertowa brutto podana przez Wykonawcę w Formularzu Ofertowym. 2) Oferta może otrzymać w zakresie kryterium cena oferty maksymalnie - 60 pkt 3) Oferta z najniższą ceną otrzyma w zakresie kryterium cena oferty - 60 pkt, pozostałe oferty otrzymają punktację wg wzoru określonego w SWZ.

Kriterium:
Art: Qualität
Beschreibung: Rodzaj skrzyni biegów. 1) Podstawą przyznania punktów w kryterium ,,skrzynia biegów - rodzaj" będzie zaoferowany rodzaj skrzyni biegów. 2) Oferta może otrzymać w zakresie kryterium ,,skrzynia biegów - rodzaj" maksymalnie – 30 pkt: − Pojazd wyposażony w automatyczną skrzynię biegów – 30 pkt − Pojazd wyposażony w manualną skrzynię biegów – 0 pkt 3) Brak podania przez Wykonawcę w formularzu oferty rodzaju oferowanej skrzyni biegów skutkować będzie odrzuceniem oferty.
Kriterium:
Art: Qualität
Beschreibung: Zabudowa pożarnicza – rodzaj materiału. 1) Podstawą przyznania punktów w kryterium ,,zabudowa pożarnicza – rodzaj materiału" rodzaj materiału zastosowany do wykonana zabudowy. 2) Oferta może otrzymać w zakresie kryterium ,, zabudowa pożarnicza – rodzaj materiału" maksymalnie – 10 pkt: − Wykonanie zabudowy pożarniczej pojazdu ze stali nierdzewnej – 10 pkt − Wykonanie zabudowy pożarniczej pojazdu z innego materiału – 0 pkt 3) Brak podania przez Wykonawcę w formularzu oferty rodzaju materiału z jakiego wykonana zostanie zabudowa pożarnicza skutkować będzie odrzuceniem oferty.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch
Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-002154af-969e-4ca3-9793-6cecb96df5e5

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:
Elektronische Einreichung: Erforderlich
Adresse für die Einreichung: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-002154af-969e-4ca3-9793-6cecb96df5e5
Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig
Varianten: Nicht zulässig
Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig
Beschreibung der finanziellen Sicherheit: 1. Warunkiem udziału w postępowaniu jest wniesienie wadium na pełny okres związania ofertą na kwotę: 10.000,00 zł (dziesięć tysięcy złotych 00/100). 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 Pzp. Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. 3. Zgodnie z art. 97 ust. 7 Pzp wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2020 r. poz. 299).
Frist für den Eingang der Angebote: 18/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage
Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:
Eröffnungstermin: 18/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:
Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:
Keine Rahmenvereinbarung
Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:
Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza
Informationen über die Überprüfungsfristen: Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania, w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem terminu: 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 dni jeżeli informacja została przekazana w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W ODOLANOWIE
Organisation, die Angebote bearbeitet: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W ODOLANOWIE

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W ODOLANOWIE
Registrierungsnummer: NIP: 6222567319
Registrierungsnummer: REGON: 251444969
Postanschrift: ul. ul. 1-go Maja 8
Stadt: Odolanów
Postleitzahl: 63-430
Land, Gliederung (NUTS): Kaliski (PL416)
Land: Polen
E-Mail: strazpozarnaodolanow@gmail.com
Telefon: 530176472
Internetadresse: https://www.facebook.com/Odolanow.KSRG/
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): https://ezamowienia.gov.pl
Rollen dieser Organisation:
Beschaffer
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrierungsnummer: NIP 5262239325
Postanschrift: ul. Postępu 17

Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Kontaktperson: Sekretariat Biura Odwołań
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48224587801
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung
:
72016ee9-711c-40bd-a27a-6b3ece319f38-02
Hauptgrund für die Änderung
:
Aktualisierte Informationen

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: da33d963-3abd-4210-8a43-b830534d5b33 - 02
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 10/09/2026 20:35:09 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 632296-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 177/2026
Datum der Veröffentlichung: 14/09/2026